

Littérature : *Le hollandais sans peine*

Objectifs : - s'approprier une œuvre.

- comprendre les ressorts comiques utilisés par l'auteur

Compétences : - faire un récit structuré et compréhensible pour un tiers ignorant de l'histoire racontée

- lire silencieusement un texte littéraire et le comprendre



Séances	Objectifs	Contenu
1	- découverte du roman et des pages 11 à 13 - comprendre les attentes du père et de Jean-Charles - différencier auteur / narrateur	- Découverte indiv du livre - Mise en commun : titre, auteur, éditeur... - Lecture 4 ^{ème} de couv : Quelles sont vos impressions ? Que va raconter ce roman ? Qu'apprend-on sur l'histoire ? - lecture pages 11 à 13... Quelles sont les attentes de Jean-Charles pour les vacances ? de son papa ? affiche - Qui raconte cette histoire ? Utilisation du « je ». Est-ce Jean-Charles qui a écrit le livre ? Bien faire la différence entre l'auteur, Marie-Aude Murail, et le narrateur, Jean-Charles. affiche mémo
2	- comprendre les problèmes que posent les langues étrangères	- rappel de la séance précédente et du début de l'histoire - lecture silencieuse p 14-19, reformulation... Quel est le problème avec le douanier ? avec le gardien ? - Faire mimer chaque scène par un petit groupe d'élèves - Débat : Pourquoi le papa de Jean-Charles pense-t-il qu'il est doué pour l'allemand ? A-t-il raison ?
3	- Se servir de ce que l'on sait déjà pour imaginer la suite de l'histoire	- rappel de la séance précédente et du début de l'histoire - lecture silencieuse p 20-27, reformulation - débat : A votre avis, pourquoi Jean-Charles ne donne-t-il pas son vrai prénom ? - Compléter indiv pensées de Jean-Charles (fiche élève) - anticiper oralement sur la suite de l'histoire
4	- comprendre le point central de l'histoire	- rappel de la séance précédente et du début de l'histoire - lecture silencieuse p 28-33, reformulation - Pourquoi Jean-Charles invente-t-il des mots ? Qu'aurait-il dû répondre à Niclausse ? Pourquoi dit-il à son père que Niclausse est hollandais ? Pourquoi est-il « ravi de cette dernière trouvaille » ? - fabrication du mini dictionnaire de Jean-Charles, commencer à le compléter.
5	- comprendre le quiproquo entre les parents de Jean-Charles et ceux de Niclausse	- rappel de la séance précédente et du début de l'histoire - lecture silencieuse p 34-41, reformulation, compléter le dictionnaire - affiche coll : Que pensent le papa de Jean-Charles ? la maman de Niclausse ? - débat : comment est-il possible que l'un pense que ces mots sont du hollandais et l'autre du français ?

		- répondre indiv à un questionnaire : Pourquoi les parents de Jean-Charles ne l'obligent-ils plus à faire son cahier de vacances ? Que lui demande de faire son papa à la place du cahier de vacances ? Pourquoi Jean-Charles est-il catastrophé ?
6	- comprendre le dénouement	- rappel de la séance précédente et du début de l'histoire - lecture magistrale p 42 à 53, reformulation, compléter le dictionnaire - lecture silencieuse de la fin p 54-56, reformulation D'où vient son ami ? Est-il vraiment hollandais ? Quelle langue parle-t-il ? Comment Jean-Charles le découvre-t-il ? Quelles conséquences cette histoire a-t-elle eu sur la vie de Jean-Charles ?

Une année au CE2/blog